

SPH-DA120
Ricevitore per smartphone - Guida all'avvio
Italiano



Questa guida mira a presentare le funzionalità di base di Smartphone Receiver.

Note

- Pioneer non è responsabile di eventuali addebiti per chiamate vocali, traffico dati e applicazioni per telefono cellulare.
- Le schermate visualizzate negli esempi potrebbero differire da quelle effettive, le quali possono essere soggette a modifiche senza preavviso allo scopo di migliorare le prestazioni e le funzionalità.

Smartphone Receiver è un innovativo sistema audio per automobili, dotato di un pannello a sfioramento capacitivo da 6,2 pollici che, se utilizzato con AppRadio Mode, facilita l'uso delle applicazioni per dispositivi mobili di Pioneer e altri fornitori direttamente dalla vettura.

Oltre alle funzioni di base come la radio e le telefonate in vivavoce tramite Bluetooth®, collegando un dispositivo mobile è possibile accedere a tutte le applicazioni dei dispositivi mobili compatibili con AppRadio.

Per i dettagli sulle funzioni e il funzionamento del prodotto, consultare la guida operativa eseguendo una scansione del codice QR.

Per iPod / iPhone



Per dispositivo Android™ e dispositivo MirrorLink™



Pulsanti



- Pulsante VOL (+/-)**
Toccare per regolare il volume AV.
- Pulsante HOME**
Toccare per visualizzare la schermata menu principale.
Toccare a lungo per attivare la funzione di riconoscimento vocale.

- Pulsante MODE**
Toccare per alternare la schermata del menu Applicazione e quella delle operazioni audio-video.
Toccare a lungo per disattivare il display.
Se lo schermo non può passare dalla schermata delle operazioni audio-video alla schermata del menu Applicazione quando si tocca il pulsante **MODE**, il display si spegne.

- Pulsante TRK**
Toccare per eseguire i comandi di sintonizzazione con ricerca manuale, avanzamento rapido, riavvolgimento rapido e ricerca tracce.

Passaggio tra le schermate con i pulsanti



Impostazione del metodo di collegamento del dispositivo

Se si desidera utilizzare funzioni o applicazioni per iPhone o smartphone con questo prodotto, è necessario selezionare il metodo di collegamento del dispositivo.

- Toccare il pulsante HOME, quindi toccare [Imp. Input/Output] → [Imp. smartphone].**
- Configurare le seguenti impostazioni.**

	AppRadio Mode	Apple CarPlay	MirrorLink Mode	Sorgente iPod
[Dispositivo]	[iPhone/iPod]: iPhone con connettore Lightning, iPhone con connettore a 30 pin [Altro]: dispositivo Android	[iPhone/iPod]	[Altro]	[iPhone/iPod]
[Connessione]	[USB]: iPhone con connettore a 30 pin [Adatt. AV dig.]: iPhone con connettore Lightning [HDMI]: dispositivo Android	[USB]	[USB]	[USB]
[Apple CarPlay]	—	[On]	—	[Off]

AppRadio Mode

È possibile controllare applicazioni per dispositivi mobili direttamente dal prodotto (AppRadio Mode). Per utilizzare l'AppRadio Mode, installare preventivamente l'app AppRadio sul dispositivo mobile per abilitare l'avvio dell'applicazione sul prodotto.

Per i dettagli sull'app AppRadio, visitare il sito Web indicato di seguito:

Europa: <http://www.pioneer.eu/AppRadioMode>

Russia: <http://www.pioneer-rus.ru/AppRadioMode>



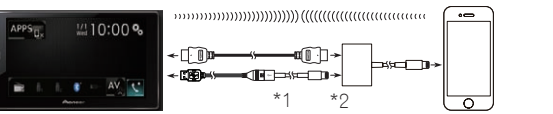
Collegamento di un dispositivo mobile

L'AppRadio Mode deve essere utilizzata configurando il collegamento solo come illustrato di seguito. Non utilizzare altre configurazioni per collegare un dispositivo.

Controllare l'impostazione [Imp. smartphone] prima di collegare un dispositivo mobile. Consultare *Impostazione del metodo di collegamento del dispositivo* in questa guida.

Collegamento di un iPhone con connettore Lightning

- Collegare un iPhone alla porta USB 1 del prodotto mediante il cavo di interfaccia HDMI/USB per iPod / iPhone (CD-IH202), in vendita separatamente.**



Per il collegamento sono necessari il cavo d'interfaccia USB per iPod / iPhone*1 (CD-IU52) (in vendita separatamente) e l'adattatore da Lightning ad AV digitale*2 (prodotti Apple Inc.) (in vendita separatamente).

- Registrare l'iPhone ed eseguire la connessione Bluetooth.**

Per le procedure dettagliate, consultare *Registrazione del dispositivo Bluetooth* in questa guida.

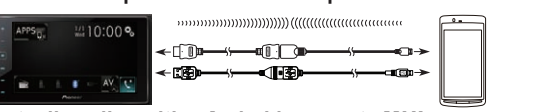
Collegamento di un iPhone con connettore a 30 pin

Collegare un iPhone alla porta USB 1 del prodotto mediante il cavo di interfaccia USB per iPod / iPhone (CD-IU201S), in vendita separatamente.

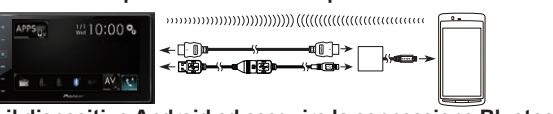
Collegamento di un dispositivo Android

- Collegare un dispositivo Android alla porta USB 2 del prodotto mediante il kit di collegamento per applicazioni (CD-AH200), in vendita separatamente.**

Collegamento di un dispositivo Android con porta HDMI



Collegamento di un dispositivo Android con porta MHL



- Registrare il dispositivo Android ed eseguire la connessione Bluetooth.**

Per le procedure dettagliate, consultare *Registrazione del dispositivo Bluetooth* in questa guida.

Uso dell'AppRadio Mode

- Collegare un dispositivo mobile.**

Quando viene collegato un iPhone con connettore Lightning o un dispositivo Android, è necessario effettuare la connessione Bluetooth con Serial Port Profile (SPP) da questo prodotto.

- Toccare [APPS] nella schermata menu principale.**

- Toccare l'icona dell'applicazione desiderata.**

Apple CarPlay

È possibile controllare le applicazioni per iPhone direttamente con il prodotto (Apple CarPlay).

Collegamento di un iPhone

Controllare l'impostazione [Imp. smartphone] prima di collegare un iPhone. Consultare *Impostazione del metodo di collegamento del dispositivo* in questa guida.

Collegare un iPhone alla porta USB 1 del prodotto mediante il cavo di interfaccia USB per iPod / iPhone (CD-IU52), in vendita separatamente.

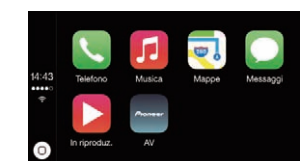


Uso di Apple CarPlay

- Collegare un iPhone.**

Apple CarPlay si avvia e viene visualizzata la schermata del menu Applicazione. Se Apple CarPlay non si avvia automaticamente, toccare [Apple CarPlay] nella schermata menu principale.

- Toccare l'icona dell'applicazione desiderata.**



L'applicazione viene avviata, quindi viene visualizzata la schermata operativa Applicazione. È possibile comandare le applicazioni con movimenti delle dita, per esempio toccando, trascinando, scorrendo o spostandosi rapidamente sullo schermo del prodotto.

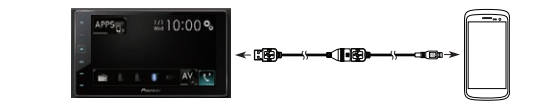
MirrorLink™

Quando si collega un dispositivo MirrorLink su cui sono installate applicazioni compatibili con MirrorLink, è possibile controllare le applicazioni per il dispositivo mobile direttamente su questo prodotto (modalità MirrorLink).

Collegamento di un dispositivo MirrorLink

Controllare l'impostazione [Imp. smartphone] prima di collegare un dispositivo mobile. Consultare *Impostazione del metodo di collegamento del dispositivo* in questa guida.

Collegare un dispositivo MirrorLink alla porta USB 2 del prodotto mediante il cavo di interfaccia USB per MirrorLink (CD-MU200), in vendita separatamente.



Uso della modalità MirrorLink

- Collegare un dispositivo MirrorLink.**
- Toccare [APPS] nella schermata menu principale.**

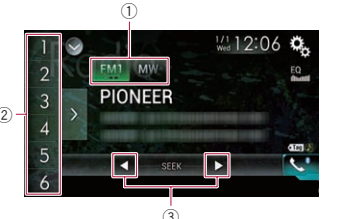
Se l'applicazione di avvio è installata sul dispositivo MirrorLink, l'applicazione viene avviata. In caso contrario, viene visualizzata la schermata del menu Applicazione.

- Toccare l'icona dell'applicazione desiderata.**

Ascolto della radio

Tramite questo prodotto è possibile ascoltare la radio.

- Toccare il pulsante HOME, quindi toccare [AV] → [Radio].**



- Seleziona una banda.
- Seleziona un canale preimpostato.
- Esegue la sintonizzazione manuale o con ricerca.

Riproduzione di musica o video con iPod

È possibile riprodurre le sorgenti audio/video di un iPod / iPhone collegato al prodotto. I video di un iPod / iPhone con connettore Lightning non possono essere riprodotti con la seguente procedura.

Se si desidera riprodurre video di un iPhone con connettore Lightning, utilizzare **CarMediaPlayer** in **AppRadio Mode**. Consultare *Uso dell'AppRadio Mode* in questa guida.

- Controllare l'impostazione [Imp. smartphone] prima di collegare un dispositivo mobile.**

Consultare *Impostazione del metodo di collegamento del dispositivo* in questa guida.

- Collegare un iPod / iPhone.**
- Toccare il pulsante HOME, quindi toccare [AV] → [iPod].**

- Toccare i tasti di controllo per riprodurre la sorgente audio o video.**

Selezione della sorgente audio/video

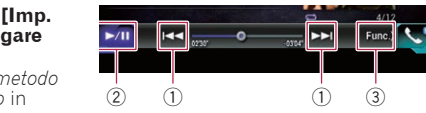
- Toccare [Menu] sullo schermo.**
- Toccare [Musica] o [Video] per attivare l'elenco della categoria di brani musicali o video.**
- Toccare il file da riprodurre.**

Riproduzione di musica con audio Bluetooth

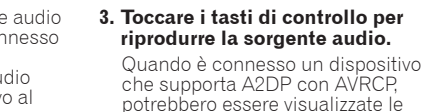
È possibile riprodurre la sorgente audio di un lettore audio Bluetooth connesso al prodotto. Prima di utilizzare la funzione audio Bluetooth, associare il dispositivo al prodotto. Per le procedure dettagliate, consultare *Registrazione di un dispositivo Bluetooth* in questa guida.

- Connettere un dispositivo audio che supporti il profilo A2DP/AVRCP con tecnologia wireless Bluetooth.**
- Toccare il pulsante HOME, quindi toccare [AV] → [Bluetooth].**

Viene visualizzata la schermata della sorgente audio.



- Salta i file in avanti o indietro.
- Alterna la riproduzione e la pausa.
- Passa alla pagina successiva o precedente dei tasti del pannello tattile.

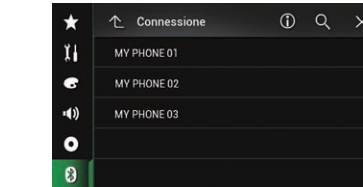


- Salta i file in avanti o indietro.
- Alterna la riproduzione e la pausa.
- Passa alla pagina successiva o precedente dei tasti del pannello tattile.

Registrazione di un dispositivo Bluetooth

La connessione Bluetooth non è disponibile quando è attiva Apple CarPlay.

- Toccare il pulsante HOME, quindi toccare [Musica] → [Bluetooth] → [Connessione].**
- Toccare [Musica] per visualizzare un elenco dei dispositivi Bluetooth rilevati.**



- Toccare il nome del dispositivo che si desidera registrare.**
- Se viene richiesto un codice PIN, immettere il codice PIN (il codice PIN predefinito è "0000").**

Disconnessione e riconnessione di un dispositivo

Toccare il nome del dispositivo nell'elenco dei dispositivi registrati per disattivare la connessione Bluetooth. Per riconnettere il dispositivo al prodotto, toccare il nome del dispositivo nell'elenco dei dispositivi registrati.

Telefonate in vivavoce

È possibile controllare la connessione Bluetooth del dispositivo mobile ed effettuare una chiamata utilizzando i registri delle chiamate in entrata e in uscita, i contatti trasferiti o la normale composizione.

Icone	Condizioni
	Si illumina se il dispositivo mobile è connesso con un profilo HFP (Hands-Free Profile, profilo vivavoce).
	Si illumina se il dispositivo audio è connesso con il profilo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)/AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).
	Si illumina se la connessione Bluetooth è stabilita con il profilo SPP (Serial Port Profile).

SPH-DA120
Guía de inicio de Smartphone
Receiver
Español



Esta guía está pensada para servir como introducción a las funciones básicas de Smartphone Receiver.

Notas

- Pioneer no es responsable de ninguna tarifa de voz, datos y aplicaciones móviles que puedan aplicarse.
- Las pantallas mostradas en estos ejemplos podrían ser diferentes a las pantallas reales, que podrían cambiarse sin previo aviso con el objetivo de realizar mejoras de rendimiento y funcionamiento.

Smartphone Receiver es un sistema innovador de audio para automóviles con pantalla táctil capacitiva de 6,2 pulgadas que, si se utiliza junto con AppRadio Mode, facilita el uso de las aplicaciones para dispositivos móviles de Pioneer y otros proveedores en el vehículo.

Además de las funciones básicas, como la radio o la telefonía por manos libres por Bluetooth®, podrá acceder a las aplicaciones para dispositivos móviles compatibles con AppRadio cuando haya un dispositivo móvil conectado.

Consulte el manual de instrucciones escaneando el código QR a continuación para obtener más información sobre el manejo y las funciones de este producto.

Para iPod / iPhone



Para dispositivos Android™ y MirrorLink™



Botones



- Botón VOL (+/-)**
Pulse este botón para ajustar el volumen de AV.
- Botón HOME**
Púlselo para mostrar la pantalla de Menú superior.

- Botón MODE**
Púlselo para cambiar entre la pantalla Aplicación y la pantalla de Función AV.

- Botón TRK**
Pulse este botón para utilizar la búsqueda de sintonía manual, el avance rápido, el retroceso rápido y los controles de búsqueda de pista.

Alternación de pantallas con los botones



Ajuste del método de conexión del dispositivo

Si desea utilizar las funciones o aplicaciones del iPhone o smartphone en este producto, deberá seleccionar el método de conexión de su dispositivo.

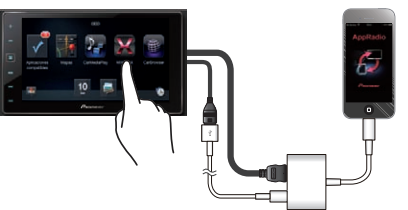
- Pulse el botón HOME y pulse [Config. entrada/salida] → [Config. smartphone].**
- Configure de la siguiente manera:**

	AppRadio Mode	Apple CarPlay	MirrorLink Mode	Fuente iPod
[Dispositivo]	[iPhone/iPod]: iPhone con conector Lightning, iPhone con 30 pines [Otros]: dispositivo Android	[iPhone/iPod]	[Otros]	[iPhone/iPod]
[Conexión]	[USB]: iPhone con 30 pines [Adapt. AV digital]: iPhone con conector Lightning [HDMI]: dispositivo Android	[USB]	[USB]	[USB]
[Apple CarPlay]	—	[On]	—	[Off]

AppRadio Mode

Puede controlar las aplicaciones de dispositivos móviles directamente desde este producto (AppRadio Mode). Para utilizar AppRadio Mode, instale primero la aplicación AppRadio en el dispositivo móvil para permitir iniciar la aplicación en este producto.

Para obtener información acerca de AppRadio app, visite el sitio siguiente:
 Europa: <http://www.pioneer.eu/AppRadioMode>
 Rusia: <http://www.pioneer-rus.ru/AppRadioMode>



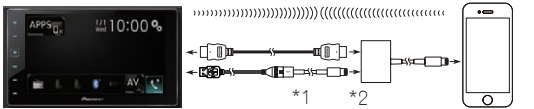
Conexión de un dispositivo móvil

El AppRadio Mode solo se debe utilizar con la configuración de conexión que se muestra. No utilice ningún otra configuración al conectar un dispositivo.

- Compruebe los ajustes de la [Config. smartphone] antes de conectar un dispositivo móvil.** Consulte *Ajuste del método de conexión del dispositivo* en esta guía.

Conexión de un iPhone con conector Lightning

- Conecte un iPhone al puerto USB 1 de este producto a través de la interfaz HDMI/USB (se vende por separado) para iPod/iPhone (CD-IH202).**



El Cable de interfaz USB para iPod / iPhone™ (CD-IU52) (se vende por separado) y el adaptador Lightning a AV digital™ (productos de Apple Inc.) (se vende por separado) son necesarios para establecer la conexión.

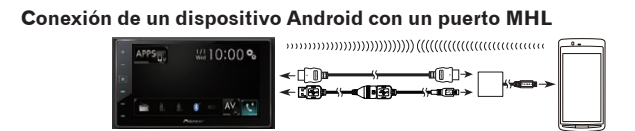
- Registre el iPhone y realice la conexión por Bluetooth.**
Si desea obtener más información sobre estos procedimientos, consulte *Registro de un dispositivo Bluetooth* en esta guía.

Conexión de un iPhone con 30 pines

Conecte un iPhone al puerto USB 1 de este producto a través del cable de la interfaz USB (se vende por separado) para iPod/iPhone (CD-IU201S).

Conexión de un dispositivo Android

- Conecte un dispositivo Android al puerto USB 2 de este producto a través del kit conexión de aplicaciones (se vende por separado) (CD-AH200).**



- Registre el dispositivo Android y realice la conexión por Bluetooth.**
Si desea obtener más información sobre estos procedimientos, consulte *Registro de un dispositivo Bluetooth* en esta guía.

Utilización del AppRadio Mode

- Conecte un dispositivo móvil.**
Cuando conecte un iPhone con conector Lightning o un dispositivo Android, debe establecer la conexión Bluetooth con el perfil de puerto serie (SPP) de este producto.



- Pulse [APPS] en la pantalla del Menú superior.**
- Pulse el icono de la aplicación que desee.**

Apple CarPlay

Puede controlar las aplicaciones de un iPhone directamente desde este producto (Apple CarPlay).

Conexión de un iPhone

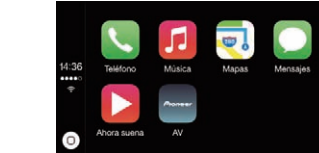
Compruebe los ajustes de la [Config. smartphone] antes de conectar un iPhone. Consulte *Ajuste del método de conexión del dispositivo* en esta guía.

Conecte un iPhone al puerto USB 1 de este producto a través del cable de la interfaz USB (se vende por separado) para iPod/iPhone (CD-IU52).



Uso de Apple CarPlay

- Conecte un iPhone.**
Se inicia Apple CarPlay y aparece la pantalla del menú Aplicación.
- Pulse el icono de la aplicación que desee.**



La aplicación se ejecutará y aparecerá la pantalla de operación de la aplicación. Puede controlar las aplicaciones con diferentes movimientos de los dedos, tales como pulsar, arrastrar, desplazarse y deslizar los dedos por la pantalla de este producto.

MirrorLink™

Cuando se conecte con un dispositivo MirrorLink con las aplicaciones compatibles instaladas de MirrorLink, podrá controlar las aplicaciones del dispositivo móvil directamente desde este producto (MirrorLink mode).

Conexión de un dispositivo MirrorLink

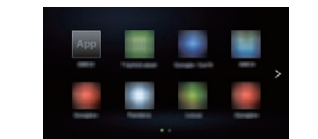
Compruebe los ajustes de la [Config. smartphone] antes de conectar un dispositivo móvil. Consulte *Ajuste del método de conexión del dispositivo* en esta guía.

Conecte un dispositivo MirrorLink al puerto USB 2 de este producto a través del cable de la interfaz USB (se vende por separado) para MirrorLink (CD-MU200).



Utilización del MirrorLink Mode

- Conecte un dispositivo con MirrorLink.**
- Pulse [APPS] en la pantalla del Menú superior.**

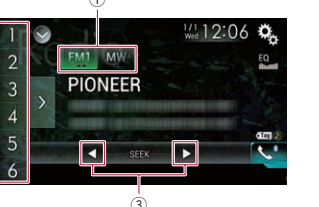


La aplicación se ejecutará y aparecerá la pantalla de operación de la aplicación. Puede controlar las aplicaciones con diferentes movimientos de los dedos, tales como pulsar, arrastrar, desplazarse y deslizar los dedos por la pantalla de este producto.

Cómo escuchar la radio

Puede escuchar la radio con este producto.

- Pulse el botón HOME y pulse [Radio].**



- Selecciona una emisora.
- Selecciona un canal predeterminado.
- Realiza la sintonización manual o la sintonización de búsqueda.

Reproducción de música o vídeos del iPod

Puede reproducir fuentes de audio/vídeo de un iPod/iPhone conectado a este producto. No se pueden reproducir por el siguiente método los vídeos de un iPod/iPhone con un conector Lightning.

Si quiere reproducir vídeos de un iPhone con un conector Lightning, utilice **CarMediaPlayer** en **AppRadio Mode**. Consulte *Utilización del AppRadio Mode* en esta guía.

- Compruebe los ajustes de la [Config. smartphone] antes de conectar un dispositivo móvil.** Consulte *Ajuste del método de conexión del dispositivo* en esta guía.
- Conecte un iPod/iPhone.**
- Pulse el botón HOME y pulse [iPod].**



- Hace saltar archivos hacia delante o hacia atrás.
- Permite alternar entre reproducción y pausa.
- Cambia a la página siguiente o anterior de teclas del panel táctil.

- Pulse las teclas de control para reproducir la fuente de audio o vídeo.**

Selección de la fuente de audio/vídeo

- Pulse [] en la pantalla.**
- Pulse [] o [] para cambiar la lista de la categoría de vídeo o música.**
- Pulse el archivo a reproducir.**

Reproducción de música de dispositivos de audio por Bluetooth

Puede reproducir fuentes de audio en un reproductor de audio por Bluetooth conectado a este producto. Antes de utilizar la función de audio por Bluetooth, utilice primero el dispositivo para vincularlo con el producto. Si desea obtener más información sobre estos procedimientos, consulte *Registro de un dispositivo Bluetooth* en esta guía.

- Conecte un dispositivo de audio compatible con perfil/es A2DP/AVRCP con tecnología inalámbrica Bluetooth.**
- Pulse el botón HOME y pulse [Bluetooth].**
Aparecerá la pantalla de la fuente de audio.

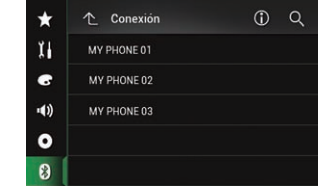


- Hace saltar archivos hacia delante o hacia atrás.
- Permite alternar entre reproducción y pausa.
- Cambia a la página siguiente o anterior de teclas del panel táctil.

Registro de un dispositivo Bluetooth

La conexión por Bluetooth no está disponible si está activado Apple CarPlay.

- Pulse el botón HOME y pulse [] → [3] → [Conexión].**
- Pulse [] para visualizar una lista de dispositivos Bluetooth encontrados.**



- Pulse el nombre del dispositivo que desea registrar.**
- Si se necesita introducir un código PIN, introdúzcalo (el código PIN predeterminado es "0000").**

Los iconos de la lista de dispositivos se iluminarán tal y como se indica a continuación.

Iconos	Condiciones
	Se ilumina al conectar un dispositivo móvil con el HFP (perfil de manos libres) correctamente.
	Se ilumina cuando el dispositivo de audio se conecta correctamente con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)/AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).
	Se ilumina al establecer la conexión Bluetooth con el SPP (perfil de puerto serie).

Desconexión y reconexión del dispositivo

Pulse el nombre del dispositivo en la lista de dispositivos registrados para desconectar la conexión por Bluetooth. Para conectar el dispositivo y este producto nuevamente, pulse el nombre del dispositivo en la lista de dispositivos registrados.

Telefonía manos libres

Puede controlar la conexión Bluetooth del dispositivo móvil y hacer una llamada desde el historial de llamadas entrantes/salientes, los contactos transferidos o bien marcando.